

Programa / Program / Programme

Segunda Conferencia 25 Martes / Tuesday / Mardi de Instituto Federal Electoral de la Red Mundial

1000 Manuel Carrillo, Instituto Federal Electoral, IFE

Bienvenida y presentación

Welcome speech and introduction

Bienvenue et présentation

Inauguración / Opening Ceremony / Inauguration

**1010 Carina Perelli, Organización de las Naciones
Unidas, ONU / UN**

**1020 Bill Hybl, International Foundation for Election
Systems, IFES**

1030 José Woldenberg, Instituto Federal Electoral, IFE

Conferencias magistrales / Keynote addresses / Conférences magistrales

1100 Rodrigo Borja

Retos de la democracia en América Latina

Challenges for Democracy in Latin America

Défis de la démocratie en Amérique Latine

1130 Bernardo Sepúlveda

Tendencias dominantes en el escenario político internacional contemporáneo

Current Trends in International Politics

Tendances dominantes dans la politique internationale contemporaine

Moderador / Moderator / Animateur : Daniel Zovatto,
International Institute for Democracy and Electoral
Assistance, IDEA

1200 Sesión de preguntas y respuestas / Questions and answers /
Séance de questions et réponses

1230 Receso de 10 minutos / 10-minute recess / Pause de 10
minutes

1240 Dieter Nohlen

Desafíos y tendencias de la democracia electoral contemporánea
Challenges and Trends of Contemporary Electoral Democracy
Défis et tendances de la démocratie électorale contemporaine

1310 Sesión de preguntas y respuestas / Questions and answers /
Séance de questions et réponses

Moderador / Moderator / Animateur: J. Jesús Orozco H.,
Tribunal Electoral del Poder Judicial de la Federación,
TEPJF

26 Miércoles / Wednesday / Mercredi
Hotel Fiesta Inn

0930 Manuel Ramón Morel

Estructura y funcionamiento de la Asociación de Instituciones Electorales
de América Central y El Caribe (Protocolo de Tikal)
Structure and Functioning of the Association of Electoral Institutions of Central
America and the Caribbean (Tikal Protocol)
Structure et fonctionnement de l'Association d'institutions électorales d'Amérique
centrale et les Caraïbes (Protocole de Tikal)

Manuel Sánchez-Palacios

Estructura y funcionamiento de la Asociación de Organismos Electorales
de América del Sur (Protocolo de Quito)
Structure and Functioning of the Association of Electoral Organizations of South
America (Quito Protocol)

Structure et fonctionnement de l'Association d'organismes électoraux d'Amérique du sud (Protocole de Quito)

José Thompson

Estructura y funcionamiento de la Unión Interamericana de Organismos Electorales (UNIORE)

Structure and Functioning of Inter-American Union of Electoral Organizations (UNIORE)

Structure et fonctionnement de l'Union interaméricaine d'organismes électoraux (UNIORE)

1015 Moussa Michel Tapsoba

Estructura y funcionamiento de la Asociación de Autoridades Electorales Africanas (AAEA)

Structure and Functioning of the Association of African Election Authorities (AAEA)

Structure et fonctionnement de l'Association des autorités électorales Africaines (AAEA)

1035 Benjamin Abalos

Estructura y funcionamiento de la Asociación de Autoridades Electorales de Asia (AAEA)

Structure and Functioning of the Association of Asian Election Authorities (AAEA)

Structure et fonctionnement de l'Association d'autorités électorales d'Asie (AAEA)

**1055 Sesión de preguntas y respuestas / Questions and answers /
Séance de questions et réponses**

**Moderador / Moderator / Animateur: Jean-Pierre Kingsley,
Elections Canada, EC**

**1135 Receso de 15 minutos / 15-minute recess / Pause de 15
minutes**

1150 Sean Dunne, ONU / UN

Promoción institucional, El voto electrónico

Institutional promotion, Electronic Voting

Promotion institutionnelle, Le vote électronique

1205 Istvan Zsuffa

Estructura y funcionamiento de la Asociación de Funcionarios Electorales de Europa Central y del Este (ACEEEO)

Structure and Functioning of the Association of Central and Eastern European Election Officials (ACEEEO)

Structure et fonctionnement de l'Association de fonctionnaires électoraux d'Europe centrale et de l'est (ACEEEO)

1225 Salla Säästämöinen

La Unión Europea y las elecciones: aspectos internos y externos

The European Union and Elections: Internal and External Aspects

L'Union Européenne et les élections: aspects internes et externes

**1245 Sesión de preguntas y respuestas / Questions and answers /
Séance de questions et réponses**

**Moderador / Moderator / Animatrice: Alfonsina B. Navarro,
TEPJF**

1315 Almuerzo / Lunch / Déjeuner

1445 Myrtle Palacio

Estructura y funcionamiento de la Asociación de Organismos Electorales del Caribe (ACEO)

Structure and Functioning of the Association of Caribbean Electoral Organizations (ACEO)

Structure et fonctionnement de l'Association d'organismes électoraux des Caraïbes (ACEO)

1505 Alistair Legge

Estructura y funcionamiento de la Asociación de Administradores de las Islas del Pacífico, Australia y Nueva Zelanda (PIANZEA)

Structure and Functioning of the Pacific Islands, Australia & New Zealand Electoral Administrators (PIANZEA)

Structure et fonctionnement de l'Association d'administrateurs des Îles du Pacifique, Australie et Nouvelle Zélande (PIANZEA)

**1525 Sesión de preguntas y respuestas / Questions and answers /
Séance de questions et réponses**

**Moderadora / Moderator / Animatrice: Clemencia Muñoz,
ONU / UN**

**1600 Víctor Perea, International Foundation for Election
Systems, IFES**

Promoción institucional, *Transparencia en el financiamiento político*
Institutional promotion, *Transparency in Political Financing*
Promotion institutionnelle, *Transparence dans le financement politique*

**Segunda Conferencia
de la Red Mundial
de Organismos Electorales**

**27 Jueves / Thursday / Mercredi
Hotel Fiesta Inn**

0930 UNIORE (América / The Americas / Amérique)

*La cooperación horizontal y la aplicación de tecnologías a los procesos
electorales*

Horizontal Cooperation and the Use of Technologies in Electoral Processes

*La coopération horizontale et l'utilisation de technologies dans les processus
électoraux*

**of the Global Electoral
Organization Network**

**0950 Alistair Legge, PIANZEA (Islas del Pacífico,
Australia y Nueva Zelanda / Pacific Islands,
Australia & New Zealand / Îles du Pacifique,
Australie et Nouvelle Zélande)**

Nuevas tecnologías en procesos electorales

New Technologies in Electoral Processes

Nouvelles technologies dans les processus électoraux

**1010 Sesión de preguntas y respuestas / Questions and answers /
Séance de questions et réponses**

Deuxieme Conference

**Moderadora / Moderator / Animatrice: Carina Perelli, ONU /
UN**

du Réseau Mondial

**1030 Receso de 10 minutos / 10-minute recess / Pause
de 10 minutes**

- 1040 Manuel Sánchez-Palacios, Protocolo de Quito / Quito Protocol / Protocole de Quito**
Sistemas para la fiscalización de los recursos de los partidos políticos
Fiscalization Systems to Monitor the Resources of Political Parties
Systèmes pour la supervision des ressources des partis politiques
- 1100 Daniel Zovatto, IDEA**
Promoción institucional, Dinero y política. Financiamiento de campañas políticas (Manual de IDEA Internacional)
Institutional promotion, Money and Politics. Funding of Political Campaigns (International IDEA Handbook)
Promotion institutionnelle, L'argent et la politique. Financement des campagnes politiques (Manuel de International IDEA)
- 1115 Sesión de preguntas y respuestas / Questions and answers / Séance de questions et réponses**
Moderador / Moderator / Animateur: Alonso Lujambio, IFE
- 1135 Receso de 10 minutos / 10-minute recess / Pause de 10 minutes**
- 1145 Margaret Magoba, AAEA (África / Africa / Afrique)**
Educación electoral
Electoral Education
Éducation électorale
- 1205 Erasmo Pinilla, Protocolo de Tikal / Tikal Protocol / Protocole de Tikal**
Educación y capacitación electoral
Electoral Education and Training
Éducation et formation électorale
- 1225 Myrtle Palacio, ACEO (El Caribe / The Caribbean / Les Caraïbes)**
Educación electoral
Electoral Education
Éducation électorale

**1245 Sesión de preguntas y respuestas / Questions and answers /
Séance de questions et réponses**

**Moderador / Moderator / Animateur: José Thompson, Centro
de Asistencia y Promoción Electoral, IIDH-CAPEL**

1315 Almuerzo / Lunch / Déjeuner

1430 Zagipa Baliyeva, AAEA (Asia / Asia / Asie)

Estándares electorales

Electoral Standards

Normes électorales

**1450 Alexander Veshniakov, ACEEEO (Europa del este /
Eastern Europe / Europe de l'est)**

*Estándares electorales e integración de tecnologías modernas en procesos
electorales*

*Electoral Standards and Integration of Modern Technologies in Electoral
Processes*

Les Normes électorales et les technologies modernes dans les processus électoraux

**1510 Emanuele Giaufret, UE (Unión Europea / European
Union / Union Européenne)**

Estándares electorales

Electoral Standards

Normes électorales

**1530 Sesión de preguntas y respuestas / Questions and answers /
Séance de questions et réponses**

**Moderador / Moderator / Animateur : Richard Soudriette,
IFES**

1600 Carlos Navarro, IFE / Raúl Ávila, TEPJF

*Promoción institucional, Estudio comparado sobre el voto en el extranjero y Foro
virtual sobre justicia electoral*

*Institutional promotion, Compared Study on Voting Abroad and Virtual Forum on
Electoral Justice*

*Promotion institutionnelle, Étude comparée du vote à l'étranger et Forum virtuel
sur justice électorale*

28 Viernes / Friday / Vendredi
Tribunal Electoral del Poder Judicial
de la Federación

Segunda Conferencia

0930 J. Jesús Orozco H., TEPJF

Bienvenida y sesión metodológica

Welcome and methodological session

Bienvenue et séance méthodologique

0945 Richard Soudriette, IFES

0955 Sesión de preguntas y respuestas / Questions
and answers / Séance de questions et réponses

1025 Daniel Zovatto, IDEA

1035 Sesión de preguntas y respuestas / Questions and answers /
Séance de questions et réponses

Moderador / Moderator / Animateur : J. Fernando Ojesto,
TEPJF

1100 Receso de 20 minutos / 20-minute recess / Pause
de 20 minutes

1120 Carina Perelli, ONU / UN

1130 Sesión de preguntas y respuestas / Questions and answers /
Séance de questions et réponses

Moderadora / Moderator / Animatrice : Ma. de los Ángeles
Fromow, Fiscal Especial para la Atención de Delitos
Electores, FEPADE

1200 Receso de 10 minutos / 10-minute recess / Pause
de 10 minutes

1210 Raúl Ávila, TEPJF / Manuel Carrillo, IFE

Sesión plenaria

Plenary session

Séance plénière

**1230 Sesión de preguntas y respuestas / Questions and answers /
Séance de questions et réponses**

**Moderador / Moderator / Animateur: Jean-Pierre Kingsley,
EC**

**Ceremonia de clausura / Closing Ceremony /
Cérémonie de clôture**

**1300 Vijay Patidar, International Institute for Democracy
and Electoral Assistance, IDEA**

1310 Jean-Pierre Kingsley, Elections Canada, EC

**1320 J. Fernando Ojesto, Tribunal Electoral del Poder
Judicial de la Federación, TEPJF**

**Deuxième Conférence
du Réseau Mondial
d'Organismes Électoraux**

Segunda Conferencia de la Red Mundial de Organismos Electorales

ORGANIZADORES / ORGANIZERS / ORGANISATEURS

Carina Perelli

Directora de la División de Asistencia Electoral de la Organización de las Naciones Unidas, ONU
Director of the Electoral Assistance Division of the United Nations, UN
Directrice de la Division d'assistance électorale des Nations Unies, ONU

Clemencia Muñoz

Representante residente *a.i.* del Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo en México, PNUD
Resident Representative *a.i.* of the United Nations Development Program in Mexico, UNDP
Représentante résidente *a.i.* du Programme des Nations Unies pour le Développement au Mexique, PNUD

Nguyen Huu Dong

Coordinador general de Proyectos de Asistencia a la Observación Electoral, del Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo en México, PNUD
General Coordinator of Projects for Electoral Observation Assistance, of the United Nations Development Program in Mexico, UNDP
Coordinateur général des projets d'assistance pour l'observation électorale du Mexique, du Programme des Nations Unies pour le Développement au Mexique, PNUD

Sean Dunne

Oficial de Asuntos Políticos de la Organización de las Naciones Unidas, ONU
Political Affairs Officer of the United Nations, UN
Fonctionnaire d'Affaires politiques des Nations Unies, ONU

Armando Martínez

Oficial de Asuntos Políticos de la Organización de las Naciones Unidas, ONU
Political Affairs Officer of the United Nations, UN
Fonctionnaire d'Affaires politiques des Nations Unies, ONU

Bill Hybl

Presidente de la Junta Directiva de la Fundación Internacional para Sistemas Electorales, IFES
Chairman of the Board of Directors of the International Foundation for Election Systems, IFES